

MODÈLES ET2115C, ET2115CR, ET2115CP

Instructions d'installation et de configuration

⚠ AVERTISSEMENT *Risque d'incendie ou de choc électrique*

- Débrancher l'alimentation au niveau des disjoncteurs ou des sectionneurs avant de procéder à l'installation ou à l'entretien.
- Il peut être nécessaire d'ouvrir plusieurs disjoncteurs ou sectionneurs pour mettre le matériel hors tension avant d'y travailler.
- Pour les boîtiers en plastique, la liaison entre les raccordements de conduits n'est pas automatique et doit être prévue dans le cadre de l'installation.
- L'installation et/ou le câblage doivent être conformes aux exigences du code de l'électricité en vigueur.
- Utiliser des fils n° 14 à 8 AWG classés 105 °C minimum - Conducteurs en CUIVRE UNIQUEMENT.
- Si le point de coupure n'est pas visible, le condamner en position ARRÊT et l'étiqueter pour éviter toute remise sous tension imprévue.
- Vérifier qu'il n'y a pas de gaine isolante sous la plaquette de contact des bornes de raccordement de la minuterie. Serrer fermement les vis des bornes de raccordement.
- Pour les installations extérieures ou les endroits humides (à l'abri de la pluie), utiliser des embouts de raccordement de conduit conformes aux exigences d'UL514B (norme sur les raccords de conduits et boîtes à prises).
- Ne pas retirer les couvre-bornes isolants.
- Ne PAS dépasser l'intensité de courant maximale admissible.
- GARDER LA PORTE FERMÉE EN PERMANENCE en-dehors des opérations d'entretien.

AVIS

- Ne PAS toucher les composants du circuit imprimé; le contact peut provoquer une décharge d'électricité statique susceptible d'endommager ces composants électroniques.

Description

Ce document explique comment installer et configurer la minuterie électronique 24 heures à 1 circuit Intermatic ET2115. La minuterie ET2115 commute automatiquement les circuits de charge suivant l'horaire *quotidien* programmé. La minuterie a une capacité de 48 événements ON (marche) fixes et 48 événements OFF (arrêt) fixes (96 au total).

La minuterie comporte un écran à cristaux liquides et des boutons de commande sur la façade pour régler, vérifier et surveiller les fonctions de la minuterie, notamment le réglage de la date et de l'heure, l'activation et la désactivation du passage à l'heure d'été et la configuration des dates de passage.

Veiller à suivre ces instructions pour effectuer l'installation et la programmation de la minuterie ET2115.



Représentée sous boîtier métallique verrouillable intérieur/extérieur

Avis de la FCC (Federal Communications Commission) concernant les minuteries Série ET2000

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles FCC. L'exploitation de ce dispositif est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas provoquer de brouillage nuisible et (2) Ce dispositif doit accepter tout brouillage, y compris les brouillages susceptible de perturber son fonctionnement. Ce matériel a été testé et déclaré conforme aux limites de dispositif numérique de Classe A, en vertu de la Partie 15 des Règles FCC. Ces limites ont pour objet d'offrir une protection raisonnable contre les brouillages nuisibles si le matériel est exploité dans un environnement commercial. Ce matériel produit, utilise et rayonne de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. L'exploitation de ce matériel dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer un brouillage nuisible nécessitant une correction par l'utilisateur à ses propres frais.

Pose

Respecter ces instructions d'installation de la minuterie.

1. Ouvrir la porte du boîtier de la minuterie.
2. Déposer et conserver la vis de fixation du couvre-bornes en plastique.
3. Détacher le côté gauche du couvre-bornes et le faire pivoter pour exposer le bornier.
4. Appuyer sur le loquet en haut du boîtier et extraire le mécanisme du boîtier.
5. Choisir et défoncer la ou les alvéoles sélectionnées du boîtier.

REMARQUE : Le boîtier comporte cinq alvéoles défonçables combinées de 1/2 à 3/4 po. Il y en a deux au bas du boîtier, une de chaque côté et une au dos. Si une ouverture de 3/4 po est requise, détacher d'abord le disque de 1/2 po, puis l'anneau de 3/4 po.

6. Placer la minuterie à l'emplacement souhaité en prévoyant un dégagement suffisant pour ouvrir complètement la porte du boîtier.
7. Monter solidement le boîtier au moyen des trous de fixation fournis.
8. Utiliser des raccords de caractéristiques adaptées pour l'installation.
9. Encliqueter le mécanisme en place dans le boîtier.
10. Dénuder les fils d'alimentation et de charge sur 13 mm (1/2 po). Utiliser des conducteurs en cuivre n° 14 à 8 AWG classés 105 °C au minimum. Serrez à 15,6 lb-po.
11. Raccorder les fils aux bornes correctes sur la minuterie et serrer fermement les vis (voir les schémas de câblage).
12. Raccorder le fil de terre à la borne de terre au bas des boîtiers métalliques.
13. Remettre le couvre-bornes dans sa position d'origine et remonter la vis.
14. Fermer la porte du boîtier.
15. Mettre la minuterie sous tension.

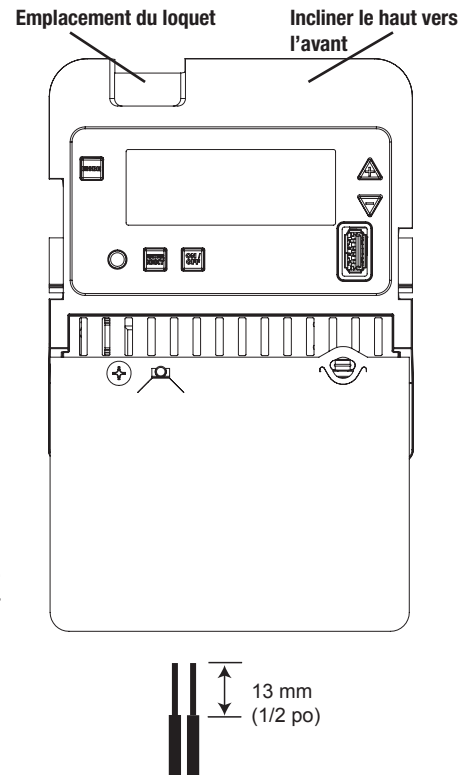
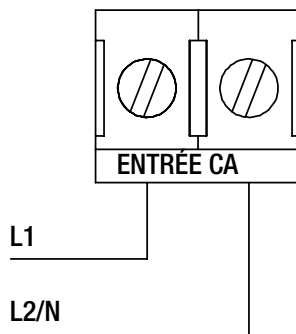


Schéma de câblage

ALIMENTATION POUR MINUTERIE



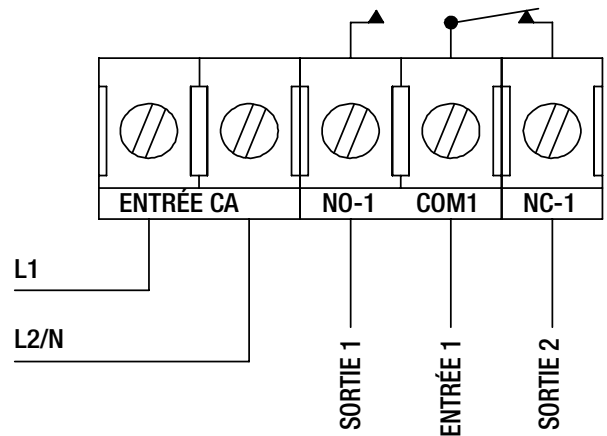
ALIMENTATION DE LA MINUTERIE

120/208/240/277 VAC

(TENSION AUTOMATIQUE, AUCUNE CONNEXION TEMPORAIRE REQUISE)

ALIMENTATION POUR MINUTERIE

CIRCUIT 1



ENTRÉE DU CIRCUIT SIMPLE AVEC SORTIES NORMALEMENT OUVERTES OU NORMALEMENT FERMÉES

Configuration initiale

Les sections qui suivent expliquent comment effectuer la configuration initiale de la minuterie.

Vue d'ensemble de la programmation

Les étapes de programmation de la minuterie comprennent le réglage de la date, de l'heure, des événements fixes, de l'heure d'été et des événements de jour férié, la mise de la minuterie en mode AUTO, en mode ENERGY SAVER (économie d'énergie) ou en mode MANUAL (manuel) (s'il n'y a aucun événement programmé, seul le mode MANUAL s'affiche) et la lecture ou l'écriture d'un programme d'événements depuis une clé USB.

REMARQUE : Si la minuterie est laissée inactive pendant cinq minutes dans un mode de programmation, elle revient au mode AUTO (icône **AUTO** affiché). Si aucun événement n'est programmé, la minuterie revient au mode MANUAL. Si la date n'a pas encore été entrée, la minuterie passe en mode de saisie de date.

Réglage de la date

Suivre la procédure ci-dessous pour régler la date et l'heure de la minuterie.

REMARQUE : Le cas échéant, tenir + ou - enfoncé pour faire défiler les chiffres rapidement.

- Appuyer sur MODE pour faire défiler les choix de mode jusqu'à ce que les icônes **SET** et **DATE** s'affichent au sommet de l'écran. Le mois clignote.
- Appuyer sur + ou - pour sélectionner le mois en cours puis appuyer sur ENTER/NEXT. Le jour du mois clignote.
- Appuyer sur + ou - pour sélectionner le jour du mois en cours puis appuyer sur ENTER/NEXT. L'année clignote.
- Appuyer sur + ou - pour entrer l'année en cours puis appuyer sur ENTER/NEXT. Le mois clignote de nouveau.
- Appuyer sur MODE pour passer au mode suivant.

Réglage de l'heure

Suivre la procédure ci-dessous pour régler l'heure de la minuterie.

REMARQUE : Le cas échéant, tenir + ou - enfoncé pour faire défiler les chiffres rapidement.

- Appuyer sur MODE pour passer au mode de réglage de l'horloge (Set Clock) si ce n'est pas déjà le mode activé. Les icônes **SET** et **TIME** s'affichent, ainsi que « 12:00 AM » en clignotant (si l'horloge n'a pas encore été réglée).
- Appuyer sur + ou - pour sélectionner l'heure courante. **REMARQUE :** Pour mettre les secondes à 00, appuyer sur ENTER/NEXT.
- Appuyer sur MODE pour valider l'heure et passer au mode d'activation de l'heure d'été.

REMARQUE : Si les données de programmation de la minuterie doivent être lues d'une clé USB, se reporter à la section « Lire les données de programmation de la minuterie... » du présent mode d'emploi.

Activation/désactivation de l'heure d'été et définition de la règle de passage à l'heure d'été

Configurer la minuterie pour passer automatiquement à l'heure d'été (DST). S'il n'y a pas d'heure d'été dans la région considérée, désactiver cette option conformément aux instructions ci-dessous. Suivre la procédure ci-dessous pour activer/désactiver la fonctionnalité d'heure d'été (DST) et, le cas échéant, la règle associée.

- Appuyer sur MODE pour passer au mode de réglage de l'heure d'été (Set DST) si ce n'est pas déjà le mode activé. Les icônes **SET** et **DST** s'affichent.
- Appuyer sur + pour afficher ON (activer DST) ou sur - pour afficher OFF (désactiver DST) puis appuyer sur ENTER/NEXT pour enregistrer.

Si l'option DST est	Alors
Activée	Aller à l'étape 3.
Désactivée	Appuyer sur MODE pour enregistrer et quitter. La procédure est terminée.

- Appuyer sur + ou - pour avancer jusqu'aux règles d'heure d'été souhaitées pour la région considérée.

REMARQUE : Les règles d'heure d'été sont US2007 (règles des États-Unis), MX1986 (règles du Mexique) et CUSTOM (dates de début/fin définies par l'utilisateur).

Si la sélection est	Alors
US2007 ou MX1986	Aller à l'étape 8. REMARQUE : Pour voir les dates de début et de fin d'une règle d'heure d'été, appuyer sur ENTER/NEXT pour faire défiler les dates puis appuyer sur MODE.
Custom (personnalisé)	Appuyer sur ENTER/NEXT. L'écran affiche MAR et 2ND en clignotant. Aller à l'étape 4.

- Appuyer sur + ou - pour sélectionner un mois de début pour l'heure d'été personnalisée et appuyer sur ENTER/NEXT.
 - Appuyer sur + ou - pour sélectionner une semaine de début (1^{ère}, 2^e, 3^e, 4^e ou LST [dernière]), puis appuyer sur ENTER/NEXT.
- REMARQUE :** Le passage à l'heure d'été se fait à 2h00 du matin le dimanche de la semaine de début sélectionnée par l'utilisateur. Sélectionner LST pour choisir le cinquième dimanche d'un mois.
- Appuyer sur + ou - pour sélectionner le mois de fin et appuyer sur ENTER/NEXT.
 - Appuyer sur + ou - pour sélectionner la semaine de fin et appuyer sur ENTER/NEXT.
 - Appuyer sur MODE pour enregistrer les règles d'heure d'été et passer au mode suivant.

Configuration d'événements à heure fixe

Accéder à l'écran Fixed ON/OFF pour régler les heures de commutation fixes. Les événements de numéro impair sont des fermetures de circuit (ON), les événements pairs des ouvertures (OFF). Suivre ces instructions pour configurer des événements à heure fixe (si aucun événement à heure fixe ne doit être programmé, appuyer sur MODE pour passer au mode suivant) :

1. Appuyer sur MODE jusqu'à afficher les icônes **SET FIXED ON/OFF EVENTS** et **ON@** (si ce n'est pas déjà le mode activé). Le numéro d'événement et l'icône **LOAD** (charge) sont également affichés. Appuyer sur ENTER/NEXT si cette événement ON à heure fixe n'est pas requis et passer à l'étape 5.
2. Si aucun événement n'est programmé, l'écran affiche - - - -.
3. Appuyer sur + ou - pour régler l'heure où l'événement fixe doit se produire.
4. Appuyer sur ENTER/NEXT pour enregistrer.
5. Le numéro d'événement augmente d'une unité et les icônes **SET FIXED ON/OFF EVENTS** et **OFF@** sont affichés. Appuyer sur ENTER/NEXT si cette événement OFF à heure fixe n'est pas requis et passer à l'étape 9.
6. Si aucun événement n'est programmé, l'écran affiche - - - -.
7. Appuyer sur + ou - pour régler l'heure où l'événement fixe doit se produire.
8. Appuyer sur ENTER/NEXT pour enregistrer.
9. Le numéro d'événement augmente d'une unité et les icônes **SET FIXED ON/OFF EVENTS** et **ON@** sont affichés. Appuyer sur ENTER/NEXT si cette événement OFF à heure fixe n'est pas requis.

Si	Alors
Un autre événement à heure fixe doit être configuré	Revenir à l'étape 2.
Tous les événements sont configurés	Appuyer sur MODE pour enregistrer et quitter. La procédure est terminée.

Configuration de jours fériés

Il est possible de programmer jusqu'à 50 blocs de jours fériés avec un horaire unique pour chaque bloc. Chaque bloc comporte une date de début et une date de fin. Au sein de chaque bloc, il est possible de programmer un événement ON et un événement OFF. Les jours fériés sont identifiés par un H à l'écran. Durant les dates choisies, les relais restent à l'état ouvert (OFF) et HOLIDy (jour férié) s'affiche à l'écran. **REMARQUE** : Durant les blocs de jours fériés, seuls les événements de jours fériés programmés déclenchent le fonctionnement des relais.

Pour programmer les blocs de jours fériés :

1. Appuyer sur MODE jusqu'à afficher les icônes **SET, DATE** et **ON@** si ce n'est pas déjà le mode activé. Un numéro de jour férié s'affiche également sur le côté droit de l'écran.
2. La zone d'heure indique - - - - en clignotant et 1H est affiché.
3. Appuyer sur la touche + ou - pour sélectionner le mois de début de la période fériée.
4. Appuyer sur ENTER/NEXT et le jour du mois, à savoir 1, s'affiche en clignotant.
5. Appuyer sur la touche + ou - pour sélectionner le jour de début de la période fériée.
6. Appuyer sur ENTER/NEXT, l'icône **OFF@** s'affiche.
7. La zone d'heure indique - - - - en clignotant et 1H est affiché.
8. Appuyer sur la touche + ou - pour sélectionner le mois de fin de la période fériée.
9. Appuyer sur ENTER/NEXT et le jour du mois, à savoir 1, s'affiche en clignotant.
10. Appuyer sur la touche + ou - pour sélectionner le jour de fin de la période fériée.
11. Appuyer sur ENTER/NEXT et les icônes **SET ON@ ON/OFF EVENTS** s'affichent (appuyer deux fois sur ENTER/NEXT pour sauter la configuration d'un événement durant la période fériée, auquel cas le circuit restera désactivé).
12. La zone d'heure indique - - - - et le numéro d'événement 1 s'affiche également sur le côté droit de l'écran.
13. Appuyer sur la touche + ou - pour régler l'heure de début de cet événement de jour férié.
14. Appuyer sur ENTER/NEXT, l'icône **OFF@** s'affiche.
15. La zone d'heure indique - - - - et le numéro d'événement 2 s'affiche également sur le côté droit de l'écran.
16. Appuyer sur la touche + ou - pour régler l'heure de fin de cet événement de jour férié.
17. Appuyer sur ENTER/NEXT et les icônes **SET, DATE** et **ON@** s'affichent. Le numéro de jour férié suivant s'affiche sur le côté droit de l'écran.

Si	Alors
Une autre période fériée doit être configurée	Revenir à l'étape 2.
Tous les événements sont configurés	Appuyer sur MODE pour enregistrer et quitter. La procédure est terminée.

Exemple : la Fête du Canada aurait pour date de début le 1^{er} juillet et pour date de fin le 2 juillet. À 0h00 (12:00 AM) le 1^{er} juillet, le circuit est ouvert (état OFF). À 0h00 (12:00 AM) le 2 juillet, le circuit est rétabli et revient à son état correct de fonctionnement.

Configuration du mode de fonctionnement

La minuterie peut être configurée sur l'un des trois modes de fonctionnement suivants : AUTO (configuration par défaut), ENERGY SAVER (économie d'énergie) ou MANUAL (manuel). Une fois le mode de fonctionnement sélectionné, la configuration de la minuterie est terminée.

REMARQUE : Si aucun événement n'est programmé, seul le mode MANUAL est disponible.

En mode AUTO, la minuterie suit les événements configurés par l'utilisateur et le circuit se ferme et s'ouvre aux heures programmées.

- Pour passer en mode AUTO, appuyer sur MODE jusqu'à afficher l'icône **AUTO**.
- En mode AUTO, appuyer sur ON/OFF pour commuter temporairement l'état actuel du circuit. La minuterie revient à la programmation normale lors de l'événement programmé suivant.

En mode ENERGY SAVER, le fonctionnement de la minuterie est semblable au mode AUTO, aux exceptions suivantes près :

- La touche ON/OFF active manuellement le circuit pendant une durée de 2 heures seulement.
- Durant cette période de 2 heures, le fait d'appuyer sur ON/OFF prolonge la période active de 2 heures supplémentaires.
- Le fait de tenir la touche ON/OFF enfoncée (pendant 3 secondes) permet d'ouvrir (OFF) le circuit.

Pour accéder au mode ENERGY SAVER, appuyer sur la touche MODE jusqu'à afficher l'icône **AUTO** en clignotant.

En mode MANUAL, la minuterie ne suit pas les événements programmés par l'utilisateur et ne commute le circuit que lorsqu'on appuie sur la touche ON/OFF.

- Pour accéder au mode MANUAL, appuyer sur la touche MODE jusqu'à afficher l'icône **MANUAL**.

Suppression (effacement) d'un événement

Les événements à heure fixe peuvent être supprimés de la minuterie. S'il est nécessaire de supprimer un événement, suivre la procédure ci-dessous.

1. Le cas échéant, appuyer sur MODE pour faire défiler les différents modes jusqu'à afficher SET FIXED ON/OFF EVENTS.
2. Appuyer sur ENTER/NEXT comme il se doit pour faire défiler les événements programmés jusqu'à l'événement à supprimer.
3. Appuyer sur + et – **en même temps** jusqu'à ce que l'écran affiche --:-- --. Cela indique que l'événement a été effacé.
4. Le cas échéant, appuyer sur ENTER/NEXT pour faire défiler les autres événements configurés.
5. Appuyer sur MODE pour enregistrer les changements et quitter.

Effacement de la mémoire de la minuterie

Durant une opération d'effacement de mémoire, la minuterie rétablit tous les paramètres de programmation à leur valeur d'usine par défaut. Il se produit les actions suivantes :

- Au bout d'une courte durée, le numéro de modèle de la minuterie s'affiche, suivi de la version d'USB Boot Loader, la version d'EE Boot Loader, la version du micrologiciel et, enfin, le code de raison de réinitialisation.
- L'écran affiche MEMCLR, puis DONE une fois l'opération terminée.

Pour effectuer un effacement de mémoire de la minuterie :

1. Tenir la touche ENTER/NEXT enfoncée.
2. Tout en tenant ENTER/NEXT enfoncé, appuyer brièvement sur la touche de réinitialisation (ronde). Ne pas relâcher ENTER/NEXT.
3. Continuer de tenir la touche ENTER/NEXT enfoncée jusqu'à ce que **MEM CLEAR** puis **DONE** s'affichent brièvement.

Écriture de données de programmation de la minuterie dans une clé USB

La minuterie a la capacité de copier ses données de programmation (calendriers d'événements, jours fériés, configuration de sortie, activation/désactivation de l'heure d'été, règles d'heure d'été et emplacement géographique) dans une clé USB. Suivre les étapes ci-dessous pour transférer toute la programmation de la minuterie vers une clé USB :

1. Appuyer sur MODE jusqu'à afficher *wr USB*.
2. Appuyer sur ENTER, *insUSB* s'affiche.
3. Brancher une clé USB dans le port USB sur la façade de la minuterie.
4. *SCHEDL 01* s'affiche. Appuyer sur + ou - pour faire défiler vers le haut ou le bas les numéros de programme à l'écran (01 à 99).
5. Une fois que le numéro souhaité est affiché, appuyer sur ENTER. Le fichier de données est alors copié dans la clé USB. Le nom de fichier est *SCHEDLxx.TXT*, où xx est le numéro de programme sélectionné à l'étape précédente.
6. Une fois que le fichier est écrit, *REMOVE* s'affiche à l'écran.
7. Retirer la clé USB. La minuterie passe au mode suivant. Si toutes les procédures sont terminées, appuyer sur MODE de façon répétée jusqu'à revenir au mode de fonctionnement souhaité (AUTO, ENERGY SAVER [économie d'énergie], MANUAL [manuel]).

Lecture de données de programmation de la minuterie depuis une clé USB

La minuterie a la capacité de lire des données de programmation (calendriers d'événements, jours fériés, configuration de sortie, activation/désactivation de l'heure d'été, règles d'heure d'été et emplacement géographique) d'une clé USB. Suivre les étapes ci-dessous pour transférer toute la programmation d'une clé USB vers la minuterie :

1. Appuyer sur MODE jusqu'à afficher *rd USB*.
2. Brancher une clé USB contenant le fichier de données souhaité dans le port USB sur la façade de la minuterie.
3. Appuyer sur ENTER, *insUSB* s'affiche brièvement.
4. *SCHEdL.xx* s'affiche, où xx est le premier numéro de fichier de données trouvé dans la clé USB.
5. Appuyer sur + ou - pour faire défiler les fichiers de données de la clé USB (si la clé contient plusieurs fichiers).
6. Une fois que le numéro souhaité est affiché, appuyer sur ENTER. La minuterie lit alors le fichier de données de la clé USB.
7. Une fois que le fichier est chargé dans la minuterie, *DONE* s'affiche brièvement à l'écran, suivi de *REMOVE*.
8. Retirer la clé USB. La minuterie passe au mode suivant. Si toutes les procédures sont terminées, appuyer sur MODE de façon répétée jusqu'à revenir au mode de fonctionnement souhaité (AUTO, ENERGY SAVER [économie d'énergie], MANUAL [manuel]).

Codes d'erreur USB

Si un problème se produit lors de l'écriture ou de la lecture dans une clé USB, la minuterie affiche un code d'erreur. Les différents codes d'erreur possibles sont les suivants :

OPFILE Er	Impossible de créer un fichier dans la clé USB (la clé peut être protégée en écriture ou endommagée)
wrFILE Er	Impossible d'écrire les données de programmation dans la clé USB (la clé peut être pleine)
oPFILE ER	Impossible d'ouvrir le fichier à lire dans la clé USB
rdFILE Er	Impossible de lire le fichier de la clé USB
MSDH Er	Le périphérique USB n'est pas un dispositif de type mémoire
FATFS Er	Erreur du système de fichiers FAT, indiquant que la clé USB contient un format de données qui est incompatible avec la minuterie
DEVICE Er	La clé USB est défectueuse
shCrct Er	L'alimentation électrique du port USB de la minuterie ne fonctionne pas

Données techniques

Tension d'entrée : 120-277 V c.a., 60 Hz

Consommation électrique : 3 W max.

Commutateur : SPDT (unipol. bidir.) x 1. Voir les schémas de câblage dans ce manuel.

Caractéristiques de l'interrupteur :

NO nominal	NF nominal	Type de charge	Tension	Fréquence
20 A	10 A	Résistif	120 à 240 V c.a.	60 Hz
20 A	10 A	Résistif	28 V c.c.	–
20 A	10 A	Inductif	120 à 240 V c.a.	60 Hz
20 A	3 A	Ballast magnétique	120 à 277 V c.a.	60 Hz
10 A	-	Ballast électronique	120/277 V c.a.	60 Hz
1 HP	1/4 HP	Moteur	120 V c.a.	60 Hz
2 HP	1/2 HP	Moteur	240 V c.a.	60 Hz

Événements : La minuterie a une capacité de 48 événements ON (marche) fixes et 48 événements OFF (arrêt) fixes.

Alimentation de secours de l'horloge : Supercondensateur de 100 heures

Calibre de fil : N° 14 à 8 AWG

Durée ON ou OFF minimale : 1 minute

Durée ON ou OFF maximale : Infinie

Poids d'expédition : 1,1 kg (2,5 lb)

Boîtiers : Boîtier métallique étanche verrouillable intérieur/extérieur de type 3R (ET2115CR), boîtier métallique verrouillable intérieur de type 1 (ET2115C), boîtier plastique étanche verrouillable intérieur/extérieur de type 3R (ET2115CP)

Alvéoles défonçables : Tailles 1/2 et 3/4 po combinées, 1 au dos et de chaque côté et 2 sur le bas

GARANTIE LIMITÉE

Ce service de garantie est disponible (a) en retournant le produit au vendeur auprès duquel l'unité a été achetée ou (b) en remplissant un formulaire en ligne de réclamation de garantie sur www.intermatic.com. Cette garantie est faite par : Intermatic Incorporated, Customer Service 1950 Innovation Way, Suite 300, Libertyville, IL 60048. Pour les services de garantie, accédez à la page suivante : <http://www.Intermatic.com> ou appelez au 815-675-7000.

INTERMATIC INCORPORATED
1950 Innovation Way, Suite 300
LIBERTYVILLE, ILLINOIS 60048
www.intermatic.com